

EL REDACTOR GENERAL.**Cádiz martes 16 de julio de 1811.**

ORDEN DE LA PLAZA. = Gefe de dia el coronel D. Agustin Fernandez de la Sotomayor, comandante del 1.º batallon de Cazadores. Parada: los cuerpos de la guarnicion. Ronda: Voluntarios distinguidos.

VARIEDADES.*Representantes del Pueblo:*

No extrañeis que en estos dias de dolor os hablemos con el noble lenguaje de la verdad; ni atribuyais à miras poco respetuosas, lo que solo son inspiraciones del mas puro patriotismo.

Causa admiracion que despues de tres años de lucha, aun permanezcamos, ò tan confiados, ò tan adormecidos, que miremos con indiferencia el eminente peligro que nos rodea, dexando à la ventura la decision de la felicidad ó desdicha de muchas generaciones.

Si pareciese esto exâgeracion echemos una ojeada sobre la serie de nuestras desdichas en estos tres años de sangre, y reflexionemos qual ha sido el fruto que hemos sacado de nuestras victorias: es preciso no engañarnos: si la nacion dignisima española ha desplegado una energia, un valor, y un entusiasmo divino que bien aprovechados la hubieran hecho no solo sacudir el yugo del usurpador, sino llevar à su territorio sus banderas triunfantes; tambien es cierto que por una desgraciada casualidad, esta nacion que tantos esfuerzos ha hecho y hace para ser libre, tiene el desconuelo de ver malogrados sus sacrificios y llorar todos los dias nuevos reveses de la fortuna.

Pluguiese à Dios que una triste experiencia no nos confirmase esta verdad amarga, reproducida estos dias con la infausta nueva de la pérdida de Tarragona. Esta plaza de primer orden acaba de caer en poder del enemigo, que al entrar en ella derramó la muerte, la violacion, y los estragos de un modo correspondiente à su ferocidad. Tan funesto acontecimiento nos conduce à hacer algunas desagradales, pero quizá útiles reflexiones.

Desde principios de mayo se sabia que los enemigos dirigian sus miras contra Tarragona. De dia en dia se fue confirmando la noticia, y por momentos se conoció la necesidad que tenia de socorros para no sucumbir à la fuerza que ya empezaba à oprimirla. En esta crisis de angustia, parece que la inquietud, el desasosiego, el ansia de discurrir medios para remediar tamaña desventura, debieran haber sido los únicos objetos que nos ocupasen. Pero ¡ai! una inaccion funesta nos tenia embar-

gada el alma! Viviamos tranquilos como si la paz bienhechora nos cubriera con sus alas! Nuestros hermanos lloraban; sus hogares ardian; pero sus ecos no llegaban à nosotros; sus humeantes edificios no los descubrian nuestros ojos...

Asi, en esta apatia vergonzosa, hemos yacido por largos intervalos, hasta que el trueno horrendo de una gran desgracia nos restituia por pocos momentos al conocimiento de nuestra situacion. En estos momentos de verdad conociamos nuestros errores; y dabamos algun paso para remediarlos: „perdida es la patria, deciamos, si nos ocupamos de cosas pequeñas, si seguimos el sistema de los tiempos de nuestra degradacion; preciso es que todo tome un aire nuevo.” Queriâmos ser libres, y alentado el pecho con la hermosa perspectiva que presentaba esta idea; nos aparejâbamos para nuevos combates, y la antorcha de la moribunda esperanza volvia à brillar entre nosotros.

¿ Quien pensará que despues de repetidas contradicciones, no hubieramos aprendido à ser constantes en nuestra resolucion? Era de pensarse ciertamente; pero el fuego de nuestra exâltacion se ha disipado en los dilatados espacios de nuestra ominosa calma: parece ciertamente que el grande asunto de la salvacion de la Patria, no es, como debia, el que exclusivamente nos ha ocupado: ¿ Y con tal apatia, y con tal indiferencia hemos de triunfar del usurpador de la Europa? Representantes del pueblo, españoles buenos de todas partes, oidnos: Tarragona ha sido presa del enemigo, sus luestes se preparan à nuevas conquistas, y ¡ ai de nosotros si no hacemos un esfuerzo extraordinario! La nacion española puede y debe ser libre; recursos tiene todavia, valor la asiste, odio implacable abruga contra sus tiranos: ¿ Porquè, pues, desmayar en esta lucha gloriosa en que se cifra acaso la independencia de la Europa? No, no hai un justo motivo; pero si le hai mui poderoso para que lancemos de nosotros esa eterna poltroneria que caracteriza nuestras operaciones: todo cuidado, toda vigilancia son necesarios, sino queremos ser esclavos: sin grandes sacrificios, sin grandes esfuerzos, sin mucha acti-

vidad, sin una determinacion decidida de salvar la patria, no hai que cansarse, todo es excusado; nuestra degradacion será cierta: De todo somos capaces; todo lo podemos hacer; pero si no queremos aplicar los extraordinarios remedios que exigen los apuros en que nos hallamos; si en vez de emplearnos en estas cosas importantes, gastamos el tiempo en pequenezes y bagatelas, con dolor y lágrimas lo decimos: nuestra suerte será infeliz

CAYÓ TARRAGONA.

IMPRESOS.

× *Diccionario razonado manual.* Define 70 voces de grande uso en la actualidad: su estilo parece ser de ironia. He aquí una muestra. *Alma*: huesesillo ò ternilla que hai en el cerebro, ò segun otros, en el diafragma. *Bulas*: nombre anticuado. *Constitucion*: segun los filósofos, centon de párrafos de Condillac, cosido con hilo gordo. *Democracia*: especie de guardaropa en donde se amontonan botas, medias, casacas, sombreros. . . . *Fanatismo*: duende que nadie halla, sino los filósofos. *Filosofia*: ciencia del charlatanismo. *Humanidad*: amor à los malhechores. *Jansenista*: especie de gato feroz. *Monasterio*: especie de cafefonda. *Patriotismo*: amor ardiente à los sueldos de la patria. *Público*: concurso de oficinistas, periodistas, y ociosos. *Semanario patriótico*: fiebre intermitente, contagiosa è incurable. *Igualdad*: lamedor para engañar à los niños golosos.

× *Extracto de una crítica impresa en Santiago con el título de Delacion à la patria de las poesias patrióticas de Don Manuel José Quintana.* Pintase à este poeta como un hombre sin religion ni piedad. El pintor escandalizado de sus versos sobre la imprenta, exclama: ¡Y no se abre la tierra! ¡O imprenta, imprenta! En seguida hace una profesion de fe para reparar el escándalo causado por el poeta.

× *Una parte desconocida de la historia de nuestra revolucion.* Trata de la junta ò conventículo de Bayona. Hace la apologia de los míseros españoles, que à él fueron arrastrados, sufriendo todo género de peligros è insultos. Al duque del Infantado, despues de ultrajar Buonaparte con las expresiones mas torpes, le amenazò con que le haria arcabucear: y todo esto por que arengando à pesar suyo à José, indicó algo de su ya resuelta venida à España, sobre lo cual añadió: *tocaba al pueblo explicar* cuales eran sus deseos. Buonaparte propuso la constitucion à la junta haciéndole la prevencion que era solo para oír, no porque estuviese autorizada para resolver. Las observaciones de la junta fueron des-

preciadas: la constitucion quedò al gusto de su autor, y aunque al leerse à la junta nadie despegò sus labios, hizo poner à su pie que habia sido *aceptada*. Valga la verdad: algun otro español desmintió el carácter nacional; pero lo que en todas partes le habia sobrado al tirano, le faltò de hallar en la junta de Bayona: no allí baxeza, ni adulacion. Sin fuerza fisica ni moral sus individuos, solo representaron una tràgica farsa: al pueblo español, ni ofendieron en su dignidad, ni pudieron comprometer en sus derechos, derechos cuya representacion no tenian los desgraciados individuos de la junta de Bayona.

× *Documentos que desde la Isla de Leon presenta à la censura de los buenos patriotas, el que lo es como el primero.* Es la historia del empleo de secretario de la real Estampilla, refiriéndose sus atribuciones.

× *El hermano del Robespierre: advertencias sobre lo escrito contra el Sr. ministro de Gracia y Justicia.* Queriendo este escudarse à la regencia y à sí mismo contra los abusos, que advertia, de la libertad de imprenta, hizo à S. M. la consulta, contra que tanto ha declamado *mi hermano*. ¡Despreciable hermano! Ha denigrado à un caballero, à quien todos aman por su integridad, afabilidad è instruccion, ¿Se engañarian en su eleccion la regencia y las còrtes, acertando solo el bárbaro de Robespierre? Merece ese *bruto* la pena de talion.

Diario mercantil de Cádiz del 15. — Si el poder legislativo no debe mezclarse en asuntos judiciales; porquè el Consejo Real ha consultado à la Regencia la causa del P. Rico? *Noticias.* En Polonia hai buenas disposiciones àcia la Rusia, y malas para con la Francia. Háblase de una insurreccion en aquel pais, y que habian sido arrojados los franceses de Varsovia. — Escriben de Lòndres con fecha del 19, que la junta de comercio habia prevenido no se darian licencias de importacion del Bàltico, ni para salir en lastre de puerto alguno del Reino-unido. El general Moreau se ha matriculado en calidad de ciudadano de los Estados-unidos. — Los franceses han establecido un gran campamento al occidente de Boloña. — Las noticias de Rusia recibidas en Lòndres, que llegan hasta 2 de junio confirman el ajuste entre Francia y Rusia, permitiéndose à esta admitir en sus puertos *buques neutrales con los artículos de comercio de absoluta necesidad.*

Conciso del 15. — Segun la obra que se publica baxo el nombre de *Conversaciones de Berthier con el abate Mauri*, Buonaparte prepara con singular inteligencia una batalla; Kleber y Moreau inferiores en esto, le superan el dia en que se da, y saben igualmente aprovecharse de ella: Soult à ninguno de estos inferior en lo demas, no acierta à aprovecharse de sus ventajas. El principe Carlos y Lord Wellington se hallan en igual caso que este último. — Se prepara en Inglaterra una expedicion de cuatro navios y varias fragatas; que se presume sea contra los Estados-unidos. — Marmont recorre la Extremadura. — Avisan de Villareal con fecha del 12 que el Señor Ballesteros avanzaria el siguiente dia desde Ayamonte, habiendo salido en aquella mañana la caballeria del conde de Penne àcia Castillejos.

NOTICIAS.

Ocentejo (Provincia de Guadalaxara) 9 de junio. — La guarnicion de Molina ha sido reforzada por el enemigo, constando ya de 20 hombres: en Guadalaxara tiene 30: Otra division de mil infantes y 200 caballos con tres cañones ha marchado àcia Torija. Son frecuentes sus correrias, con las cuales asola esta desgraciada provincia, dexando por todas partes impresas las huellas de su barbarie è impiedad. De Checa y sus contornos ha robado mas de 9000 cabezas lanares y 600 vacas. El Empecinado ha entrado y permanece en Jadraque. A pesar de todo, en este pais no ha decaido el patriotismo, y se conserva su fuego sagrado en medio de tantos males. (*Gac. de Valencia.*)

Vich 11 de junio. — El 5 fue la apertura de la real audiencia de Cataluña, que se ha instalado aqui. Lord Cochrane ha ofrecido à este principado armar y mantener 50 hombres à expensas del gobierno britànico. (*Diario de Vich.*)

Utiel 12 de junio. — El capitan de Cariñena Don Antonio Hernandez, penetrò el 23 del pasado en Mallen, matando algunos franceses, y aprensiendo à 11 con algun botin.

Idem 3 de julio. — El general Paris con 30 infantes y 400 caballos ha hecho una correria àcia Teruel, y camino de Sarrion. Nuestra division se hallaba en Allepuz, de donde suponemos se habrá retirado: la de Cuenca lo verificò de Orihuela à Huélamo. (*Gac. de Aragon.*)

Murcia 6 de junio. — Los enemigos evacuaron el 27 à Guadix, Darro, y Diez-

ma; reconcentràndose en Granada. Las tropas adelantaron el siguiente dia à Cuentar: en Guetor se batieron las guerrillas. Por el camino de Iznalloz marcha la caballeria del señor Cea, y por su derecha è izquierda la infanteria. En Cogollos hai 700 franceses: solo este punto ocupan fuera de Granada, de donde à lo mas se alargan una legua. -- El general Sebastiani habia llegado à esta ciudad el 8. -- La partida de Almendro ha hecho en su cercanias una rica presa de ganado lanar, caballar, y vacuno. (*Dispertador de Murcia.*)

Lugo 26 de junio. — En todas las catedrales de este reino se han hecho exequias fùnebres por el marques de la Romana, compitiendo en magnificencia con las de los reyes; y en muchas parroquias se han celebrado tambien, aunque sin tanto aparato, con la expresion del mayor sentimiento y ternura. En esta catedral fue extraordinaria la solemnidad y concurrencia: la oracion fùnebre varias veces se interrumpiò por las làgrimas de los oyentes. No es posible describir las tiernas y piadosas escenas que ha producido en Galicia la muerte del marques de la Romana; y honran tanto à este ilustre general, como al pueblo gallego, que se reconoce deudor à su prudencia y virtudes de la libertad que goza. La memoria del marques de la Romana serà eterna en Galicia, y su nombre se pronunciarà siempre con tanto amor como respeto. (*Cart. part.*)

PARTES TELEGRAFICOS DE LA LINEA.

Dia 15 -- Desde las 12 de ayer à las de hoy. Continuan los enemigos sus trabajos, y ha habido fuegos en varios puntos de la linea. El pinar inmediato al reducto del olivar que ha seguido ardiendo vorazmente la noche última, extendiéndose el incendio hasta el pago de la Torrecilla, arde ya con menos fuerza, y se ha disminuido tambien el fuego en el que està à espaldas del cerro de Sta. Ana, y en el situado à la izquierda del molino de Almansa -- De Puerto-real al Puerto han transitado 11 carros cubiertos -- La mayor parte de los barcos de la expedicion han fondéado en bahia. -- Tres barcas chatas inglesas han desembarcado prisioneros franceses en el Puerto de Santa Maria.

CAPITANIA DEL PUERTO.

Dia 15. Desde las 12 del dia de ayer à las de hoy han entrado los buques siguientes. Del Vandrell y Cartagena, Londro esp. el Ecce Homo, con vino. Dice que al 2. Puerto de su salida llegó un oficial procedente de Valencia con pliegos para el Gobierno, y el que, asegurado, traia la noticia de la rendicion de la Plaza de Tarragona el 29 de Junio último. De Cartagena, correo id. La paz, con esparteria, y correspondencia conduce un Brigadier, dos oficiales y 121 soldados de diferentes cuerpos. De Alicante; Faluc. id. S. Josef con Nieve, conduce 15 soldados Portug. De los puertos de Levante, el Barco constan. nacion. con vino, Papel, pafies, esparto, ganado vacuno, verduras, y fruta. De Figueras y Coruña. Quehem id. el D. N. de Jesus, con cajas de Fusil. Conduce alguna correspondencia. De Ayamonte 3 B. id. conducen dos Tenientes Coronales, 5 Oficiales, 2 Capellanes, 13 Cirujanos, 123 soldados pertenecientes al 5 Exército: de id. B. id. Carmen, con prisioneros franceses.

Día 15.--- Parte de Sanidad : el día 13 fueron enterrados 5 cadáveres.

Doña Antonia Ravelo, viuda del coronel D. Antonio Ravelo, solicitó que en vez de la tercera parte de la plata labrada que tiene que entregar para el préstamo forzoso, se la admitan 1500 rs. que se le deben por su viudedad; y en su virtud se acordó: 1.º que continúe esta gracia que concedió la junta Central al cuerpo de marina: 2.º que se accediese á la solicitud de la interesada: y 3.º que se extienda la gracia á los cuerpos del ejército.

El Sr. Ostolaza ponderando lo sensible que le habia sido la noticia que corria de la pérdida de Tarragona, hizo las tres siguientes proposiciones: Primera: Que haya sesion permanente de Cortes. Seg. Que el consejo de Regencia nada consulte como no sea de guerra y hacienda; absteniéndose los Sres. secretarios de dar cuenta de expedientes de otra naturaleza: Terc. Y que á la mayor brevedad se reuna un concilio, á cuyo efecto se exhortará á los M. RR. arzobispos y obispos. Los Sres. Golfín, Argüelles y Villanueva, hicieron reflexiones oportunas, en cuya vista quedaron desechadas las precedentes proposiciones.

El señor secretario, en vista de una discusion que se principiaba con motivo de la ocurrencia de Tarragona, hizo presente un oficio de la Regencia, en que daba parte de que efectivamente habia sido tomada el 28 de junio, ignorándose las causas que han intervenido en este inesperado acontecimiento.

El señor Argüelles fixó las siguientes proposiciones que fueron admitidas á discusion.

1.ª Que mientras duren las urgentes circunstancias del dia se concedan facultades al consejo de Regencia para que pueda suspender de sus funciones á las Juntas Provinciales que no contemple útiles.

2.ª Que se nombren dos diputados que pasen á la Isla de Leon con la comision de exâminar, si son ciertos los rumores que se esparcen del descontento de la tropa por no suministrarles los auxilios necesarios, á la manera que se verificó con el hospital de la misma; y que estos comisionados informen á V. M.

3.ª Que se diga al consejo de Regencia que haga salir de esta plaza, á los parages que contemple mas á propósito, todos los tribunales que no necesiten forzosamente estar á su inmediacion.

4.ª Que se autorice al consejo de Regencia para que pueda separar de sus destinos á todos los que por debilidad, ó falta de energia, no hayan cumplido en ellos con sus obligaciones, relevándolos con otras personas calificadas y de probidad; desechando el Congreso todas las reclamaciones sobre este punto.

5. Que para mejor gobierno de la nacion se subrogue al artículo 8.º del capitulo 1.º del Reglamento en que dice: que los secretarios del despacho sean responsables al consejo de Regencia; que lo sean al congreso nacional del cumplimiento de sus encargos.

6.ª Que se discuta la proposicion del señor Castelló, sobre que se nombre una comision para que lleve registro de los decretos dados por S. M. y cada 8 dias avise lo que ocurra en cuanto á su cumplimiento.

El riesgo de la patria, bastantemente indicado, excitó el entusiasmo de varios diputados, que acalorados propusieron respectivamente los medios que creian necesarios para salvarla: quien queria que el consejo de Regencia quedase en absoluta libertad de disponer y hacer lo que le pareciese; quien que el congreso nacional suspendiese sus funciones para dejar expedita á la Regencia... en medio de esta oscilacion y dispararidad de opiniones, presentó el Señor Aner, y quedaron aprobadas, las tres siguientes proposiciones.

1.ª Que se diga al consejo de Regencia, prevenga dentro de 24 horas todas las medidas que contemple convenientes para buscar recursos con que acudir á las necesidades del Estado, de suerte que no perdona por su parte, medio alguno que se dirija á la salvacion de la patria.

2.ª Hallándose á cargo del consejo de Regencia la disposicion de la fuerza armada de la nacion, haga que se realice su reunion en los puntos mas interesantes, sin que haya mas influxo que el bien de la nacion.

3.ª Que el consejo de Regencia, haciéndose superior á toda preocupacion, proponga los caudales y recursos que permitan las circunstancias para socorrer al desgraciado principado de Cataluña, á fin de que no se desanime ni decaiga su decidido patriotismo.

A peticion del Sr. Argüelles se empezó á discutir la primera de sus proposiciones. Opuéronse á ella los Sres. Morales Gallegos, Gomez Fernandez, Valiente y otros: se habló mucho, y al fin quedó desaprobada, á pesar de haberla modificado su autor, y respondido á diferentes argumentos que hicieron algunos Sres. para demostrar los inconvenientes que habia en adoptarla. (Se levantó la sesion)

REAL LOTERIA.

Extraccion del dia 15. -- 48. 87. 73. 30. 10.

CALLE ANCHA.

Se asegura que el general Ballesteros está nombrado para mandar el campo de Gibraltar, y dirigir las operaciones militares de la sierra de Ronda.---Corre la voz de haberse fugado el general Imaz, gobernador que fué de Badajoz, arrestado y puesto en consejo de guerra en la Isla de León; especie que desearíamos desmentir.---No parece que tiene duda la fuga de otro oficial, Gregorio, de uno de los castillos de esta plaza: su causa era de infidencia.---Anteayer, dia señalado para el nombramiento por parroquias de los electores para vocales de esta junta superior, ha sido tan escasa la concurrencia de vecinos, que no ha podido verificarse este acto. Cuéntase que el editor del Duende ha marchado á Inglaterra.

Se dice que Soult ha llegado con algunas fuerzas á las líneas fronterizas de esta plaza.

Cádiz 15--- Se están desembarcando las tropas del convoi de poniente.

Imprenta del Estado Mayor general.